



تسخير الذرة من أجل السلام

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
国际原子能机构
International Atomic Energy Agency
Agence internationale de l'énergie atomique
Международное агентство по атомной энергии
Organismo Internacional de Energía Atómica

Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria
Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007
Email: Official.Mail@iaea.org • Internet: http://www.iaea.org

In reply please refer to: NSF12182
Dial directly to extension: (+43 1) 2600-21938

تهدي أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) أطيب تحياتها إلى الدول الأعضاء في الوكالة، ويشرفها استرعاء انتباهها إلى مسوِّدة النص التالي المزمع نشره ضمن سلسلة الأمن النووي الصادرة عن الوكالة بعنوان:

(Security Management and Security Plans for Radioactive Material and Associated Facilities)

(NST024) (إدارة الأمن وخطط الأمن فيما يتعلق بالمواد المشعة والمرافق المتصلة بها)

وتوفّر هذه المذكرة للدول الأعضاء وخبرائها فرصة لاستعراض وتقييم مسوِّدة هذا النص، وهي متاحة على الموقع الشبكي التالي:

http://www-ns.iaea.org/security/nuclear_security_series_forthcoming.asp

وستُرسل نسخة مطبوعة من مسوِّدة النص بناءً على الطلب.

وستؤخذ في الاعتبار أي تغييرات يُقترح إدخالها على مسوِّدة النص نتيجة استعراضها من جانب الدول الأعضاء عند وضع الصيغة النهائية للنص.

ويُرجى من الدول الأعضاء أن تقدّم تعليقاتها على مسوِّدة النص وفقاً للإرشادات الواردة في المذكرة الإيضاحية المرفقة.

وتغتتم أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه الفرصة لكي تعرب للدول الأعضاء في الوكالة عن أسمى آيات تقديرها.



٢٠١٨-٩-٢٥

المرفقان (باللغة الإنكليزية فقط): مذكرة إيضاحية (Explanatory Note)

استمارة لإبداء التعليقات (Form for Comments)

Explanatory Note

Security Management and Security Plans for Radioactive Material and Associated Facilities (NST024)

The draft text for review, entitled *Security Management and Security Plans for Radioactive Material and Associated Facilities*, was prepared as a draft Technical Guidance to be issued in the IAEA Nuclear Security Series and has already been reviewed through consultants' meetings, as well as by the Nuclear Security Guidance Committee (NSGC).

The objective of this draft text, as accepted by the NSGC, is to provide guidance to States, regulatory bodies and operators on how to implement and maintain security management measures for radioactive material, associated facilities and activities, including guidance for the development of a security plan for radioactive material in use and storage and for associated facilities. This draft text is also intended to assist regulatory bodies in establishing regulations and guidance on security management and to assist operators in meeting these regulatory requirements.

Comments are requested in relation to:

- Relevance and usefulness — Are the stated objectives appropriate, and are they met by the draft text?
- Scope and completeness — Is the stated scope appropriate, and is it adequately covered by the draft text?
- Quality and clarity — Does the guidance in the draft text represent the current consensus among specialists in the field, and is it expressed clearly and coherently?
- Appropriateness of guidance on safety–security interfaces — Are the paragraphs of the draft text that address interfaces between safety and nuclear security appropriate?

Comments of an editorial nature will be considered; however, it should be noted that the draft text will be comprehensively edited by the IAEA Secretariat.

Any comments should be made in English, should refer to the relevant paragraph number in the draft text being reviewed, and should propose alternative text where appropriate. Please use the attached Form for Comments to record all comments.

The responsible IAEA officer is Mr. René Schlee of the Department of Nuclear Safety and Security, who may be contacted for further information in connection with this subject by telephone at: +43 1 2600 21938 or via email at: R.Schlee@iaea.org.

Any comments should be sent through the established official channels to the responsible IAEA officer by **28 January 2019**.

Form for Comments
Security Management and Security Plans for Radioactive Material and Associated Facilities (NST024)

COMMENTS BY REVIEWER				RESOLUTION			
Reviewer:				Page.... of....			
Country/Organization:				Date:			
Comment No.	Para/Line No.	Proposed new text	Reason	Accepted	Accepted, but modified as follows	Rejected	Reason for modification/rejection